



ИНФОРМАЦИОННО СЪОБЩЕНИЕ ЗА ЗАЩИТАТА НА ЛИЧНИТЕ ДАННИ

Всеки има право на защита на личните данни.

Обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза се урежда от Регламент 2018/1725 (ОВ L 295, 2018 г., стр. 39).

В това съобщение ще намерите информация защо и как се използват данните Ви във връзка с разглежданото тук обработване.

ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ

Кой е администратор на данните?

Администратор на данните в този случай е Съдът на Европейския съюз (наричан по-нататък „Съдът“).

Защо имаме нужда от Вашите данни?

Необходими са ни в частност следните Ваши лични данни, предоставяни от Вас като кандидат/оферент и като служител или подизпълнител на кандидат/оферент в процедура за възлагане на обществена поръчка:

- данни за самоличността,
- данни за връзка,
- данни за длъжността,
- свидетелство за съдимост,
- удостоверения за платени осигурителни вноски и данъци,
- банкови данни,
- информация за целите на оценяването по критериите за технически и икономически капацитет (автобиография, списък на основните постижения или публикации, банкови декларации, доказателство за сключена застраховка „професионална отговорност“) и по критериите за отстраняване (клетвена декларация за неналичие на основанията за отстраняване),
- съдържанието на Вашата оферта.



Запознаваме се с личните данни от кандидатурата за обществена поръчка и ги обработваме с цел да можем да администрираме процедурата по възлагане на обществената поръчка за доставка на стоки или услуги за нуждите на Съда на Европейския съюз.

В случай на подписване на договор със Съда следните Ваши данни — бенефициер, регион, държава, стойност и предмет на договора, може да бъдат обработени и за целите на евентуалното им публикуване.

Обработването на тези данни е необходимо, за да се спазят задълженията, предвидени във Финансовия регламент 2024/2509 (наричан по-нататък „Финансовият регламент“), по-конкретно в членове 38, 138—143 и 163—182 и в приложение I, които уреждат процедурите за възлагане на обществените поръчки на институциите.

Затова Финансовият регламент изисква да предоставите тези лични данни.

Ако не искате да предоставяте данните си, няма да е възможно да участвате в организирания от Съда процедура за обществени поръчки.

Как сме получили данните Ви?

Получили сме данните Ви чрез личните документи, които сте представили на Съда при кандидатстване за обществена поръчка.

Кой има достъп до данните Ви?

Достъп до Вашите данни ще имат:

- лицата, които работят под ръководството на компетентния разпоредител с бюджетни кредити в Съда и на които е възложено да го подпомагат при провеждането на процедурата за съответната обществена поръчка,
- членовете на комисията за отваряне на офертите и на комисията за оценяване на офертите и на заявленията за участие (които могат да са междуинституционални),
- членовете на Консултативния комитет за обществени поръчки,
- някои служители на дирекция „Бюджет и финансови въпроси“ във връзка със захранването на системата за финансово-счетоводно управление и с



проверките за редовност на операциите,

- лицата, които работят под ръководството на Европейската комисия. При организирането на някои процедури за обществени поръчки се използват електронните инструменти, управлявани от Европейската комисия и в тези процедури тя се явява обработващ данните,
- обществеността: за да се спазят разпоредбите на Финансовия регламент, някои лични данни на избраните изпълнители на обществените поръчки трябва да се публикуват, евентуално посредством други ведомства, например Службата за публикации на Европейския съюз или Европейската комисия (която отговаря за Системата за финансова прозрачност). Става дума за следните данни: бенефициер, регион, държава, предмет и стойност на договора.

Колко време се съхраняват данните Ви?

Документите, свързани с процедурите за възлагане на обществени поръчки, се съхраняват в продължение на 10 години, считано от първо число на годината, през която е извършено последното действие по изпълнението на поръчката или през която е изтекла договорната или законовата гаранция в полза на възлагащия орган в рамките на поръчката.

Посоченият в предходния абзац срок може да се продължи, ако към момента на изтичането му е в ход одит на Сметната палата или има висящ спор.

Освен това формулярите и документите, които ни представяте, се архивират електронно в счетоводната система.

Личните данни, публикувани на уебсайта на Съда и в управляваната от Комисията Система за финансова прозрачност, остават налични на тези сайтове за срок от две години. Данните, публикувани на сайта на Службата за публикации на Европейския съюз, остават налични.

Какви права имате?

Съгласно приложимите правила имате право да изискате от администратора на данните да Ви осигури достъп до Вашите данни, да ги коригира, да ги изтрие или да ограничи обработването им.

Освен това можете да възразите срещу обработването на основания, свързани с



конкретната Ви ситуация.

Обръщаме Ви внимание на последиците от евентуално искане за заличаване, което може да доведе до изменение на условията на офертата и до отхвърлянето ѝ в съответствие с член 143 от Финансовия регламент.

Как можете да упражните правата си? Към кого следва да се обръщате?

Можете да се свържете с администратора на данните (Съдът на Европейския съюз) по следния начин:

Електронен адрес: dataprotection_finance@curia.europa.eu

Пощенски адрес: Cour de justice de l'Union européenne
L-2925 Luxembourg
LUXEMBOURG

Ще Ви отговорим възможно най-бързо и при всички случаи в едномесечен срок. При необходимост срокът може да се продължава.

Можете да се обърнете и към длъжностното лице за защита на личните данни в Съда: DataProtectionOfficer@Curia.europa.eu

Европейски надзорен орган по защита на данните

Ако смятате, че личните Ви данни са обработени в нарушение на Регламент (ЕС) 2018/1725, имате право да подадете жалба до Европейския надзорен орган по защита на данните.